

Informe actual de **CORONAVIRUS**

(COVID-19)

Lunes, 20 de septiembre de 2021

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov)



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER

TASAS DE VACUNACIÓN DE COVID-19 EN WASHINGTON, DC

Personas vacunadas	Al menos una dosis	Completamente vacunados
Total	471,486	396,913
% de la población total	66.8%	56.2%
Población ≥ de 12 años	471,390	396,865
% de la población ≥ de 12 años	77.3%	65.1%
Población ≥ de 18 años	448,404	380,604
% de la población ≥ de 18 años	77.6%	65.9%
Población ≥ de 65 años	78,090	69,407
% de la población ≥ de 65 años	89.4%	79.5%

Fuente: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades



El 19 de septiembre de 2021 fue la fecha límite para que los empleados del gobierno reportaran su estatus de vacunación. Los empleados que aún no se han vacunado completamente deben hacerse la prueba una vez a la semana y proveer una prueba de COVID-19 negativa dentro de los 7 días posteriores de haberse realizado la prueba.

Hasta el lunes 20 de septiembre, el 87% de empleados habían reportado su estatus de vacunación. A partir de estas respuestas, sabemos que el 72% de empleados del gobierno de DC están vacunados.

Para el 30 de septiembre de 2021, todos los trabajadores de la salud del Distrito de Columbia deben haber recibido al menos la primera dosis de la vacuna contra COVID-19 de Pfizer o Moderna o 1 dosis de la vacuna Johnson & Johnson.

REQUISITOS DE VACUNACIÓN PARA PERSONAL DE LAS ESCUELAS DE DC Y DE LUGARES DE CUIDADO DE NIÑOS

4

Para el 1 de noviembre de 2021, todos los adultos que estén regularmente en todas las escuelas y lugares de cuidado de niños en el Distrito deben estar vacunados contra COVID-19.

Esto incluye a:

- Escuelas públicas de DC
- Escuelas públicas chárter
- Escuelas privadas
- Escuelas parroquiales
- Lugares de cuidado de niños regulados por OSSE

NO HAY OPCIÓN DE HACERSE SOLO LA PRUEBA



Los adultos que deben cumplir con este requisito incluyen:

5

- Maestros, estudiantes maestros, asistentes de maestros, maestros suplentes y maestros becarios
- Maestros de programas de antes y después de la escuela, líderes de programa y asistentes
- Consejeros
- Directores y otros líderes escolares, coordinadores de programas y administradores
- Entrenadores, directores atléticos, árbitros, oficiales de reuniones o juegos, y especialistas de medios basados en las escuelas que filman juegos y sesiones de entrenamiento
- Bibliotecarios y personal situado en las bibliotecas de las escuelas
- Personal de apoyo tecnológico que trabaja en las escuelas
- Trabajadores sociales
- Conductores del bus escolar
- Personal de seguridad de la escuela
- Auxiliar de niños con necesidades especiales en las escuelas
- Personal de cafetería, limpieza y mantenimiento del edificio
- Voluntarios que estén regularmente en las escuelas



REQUISITOS DE VACUNACIÓN PARA TODOS LOS ESTUDIANTES ATLETAS MAYORES DE 12 AÑOS

6

Después del 1 de noviembre de 2021, todos los estudiantes atletas mayores de 12 años deben estar vacunados para participar en deportes en la escuela.

Los estudiantes atletas que cumplan 12 años entre el 20 de septiembre de 2021 y el 1 de noviembre de 2021 deben estar completamente vacunados antes del 13 de diciembre de 2021 para poder entrenar o competir en actividades atléticas extracurriculares de la escuela.

Esta orden no es aplicable a actividades atléticas que se realicen en las instalaciones de DPR o en clubes deportivos y atléticos privados, a menos que entrenen o compitan en instalaciones de las escuelas públicas de DC

Las escuelas públicas de DC, la Junta Escolar de las Escuelas Públicas Chárter, y cada escuela independiente privada, y parroquial deben establecer sistemas que garanticen el cumplimiento de estos requisitos.

Esta semana, DCPS y la Escuela de Medicina de la Universidad Howard iniciarán una colaboración en la que se reunirán con estudiantes de entre 12 y 17 años y sus padres/guardianes acerca de la importancia de vacunarse.



Se invita a las familias a que este miércoles se unan a una reunión comunitaria virtual con estudiantes de la Escuela de Medicina de la Universidad Howard. Los estudiantes de la escuela de medicina hablarán acerca de la vacuna contra COVID-19 y responderán a preguntas de la audiencia.

Reunión comunitaria sobre vacunación para jóvenes con la Escuela de Medicina de la Universidad Howard
22 de Septiembre, 6-7pm
bit.ly/HUyouthvax

Esta semana, el Departamento de Salud de DC y los estudiantes de la Escuela de Medicina de la Universidad de Howard se reuniran con estudiantes de 3 escuelas intermedias:

- Escuela Intermedia Brookland
- Escuela Intermedia Sousa
- Escuela Intermedia Johnson



LA ALCALDESA BOWSER PRESENTA

VACÚNATE, DC

VACUNA

SORTEO

Todos los jóvenes del Distrito entre los 12-17 años que se vacunen son elegibles para ganar:

JUVENIL



Una beca universitaria de
\$25,000
(2 ganadores por semana)



iPad y audífonos
(8 ganadores por semana)



¡Todos los jóvenes de DC entre los 12-17 años que obtengan su **primera dosis** en uno de los tres centros de sorteo de Vacúnate, DC pueden obtener una tarjeta de regalo de \$51 o **Airpods gratis** (mientras duren las existencias)!

A lo largo de septiembre, 40 estudiantes elegibles entre las edades de 12-17 años serán seleccionados como ganadores.

Los padres/ guardianes también recibirán una **tarjeta de regalo VISA de \$51** por cada niño que reciba su **primera dosis** en estos centros.

CENTROS DE SORTEO - VACÚNATE, DC

agosto 31 - septiembre 30

Escuela Intermedia Brookland

1150 Michigan Avenue, NE

martes - jueves | 4pm - 8pm | sábado | 10am - 4pm

Escuela Intermedia Sousa

3650 Ely Place, SE

martes - jueves | 4pm - 8pm | sábado | 10am - 4pm

Escuela Intermedia Johnson

1400 Bruce Place, SE

martes - jueves | 4pm - 8pm | sábado | 10am - 4pm

***Los estudiantes entre los 18-21 años que están matriculados actualmente en una escuela en DC para obtener un diploma de escuela secundaria pueden recibir una tarjeta de regalo o unos AirPods (si están disponibles)**

#DCHOPE #TakeTheShotDC
Learn more: taketheshotDC.com

DME 
OFFICE OF THE DEPUTY MAYOR FOR EDUCATION

DC HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

WE ARE WASHINGTON GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
DC MURIEL BOWSER, MAYOR

Para prevenir la propagación de enfermedades prevenibles con vacunas, todos los estudiantes deben tener un certificado de vacunación pediátrica actualizado en el archivo de su escuela. Si bien las fechas límite específicas dependen del primer día de clases de su hijo, la fecha límite para la mayoría de las familias se acerca próximamente.

Las familias con estudiantes de 3 años o más pueden programar citas de vacunación infantil rutinarias a través de vaccinate.dc.gov en uno de los 37 centros participantes, incluso en las escuelas públicas de DC y las escuelas chárter.

Paso 1: Haga una cita con el doctor de su hijo o a través de vaccinate.dc.gov.

Paso 2: Solicite al proveedor de atención médica que complete el Certificado de salud universal de DC o proporcione otro documento de prueba de vacunación.

Paso 3: Presente la documentación en la escuela de su hijo.

ACTUALIZACIÓN DE PRUEBAS EN LAS ESCUELAS

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov)



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER



La Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE), en colaboración con el Departamento de Salud, están apoyando el programa de pruebas COVID-19 en las escuelas del Distrito para el año académico 2021-22.

Las escuelas públicas chárter tienen la opción de participar en el programa apoyado por OSSE o contactar a sus propios proveedores.

Todos los miércoles en la tarde, los datos del programa de OSSE de pruebas en las escuelas serán actualizados con la información de la semana anterior en coronavirus.dc.gov.

Semana del 13 de septiembre*

	Total	DCPS	Chárter
Pruebas completadas	4,774	3,584	1190
Casos confirmados identificados	47	37	10
Tasa de positividad	1.0%	1.0%	0.8%

*Preliminar

Semana del 6 de septiembre de 2021*

	Total	DCPS	Charter
Pruebas completadas	4849	4080	769
Casos confirmados identificados	30	26	4
Tasa de positividad	0.6%	0.6%	0.5%

*Primera semana completa de pruebas a todas las DCPS y la mayoría de las escuelas chárter participantes. Los resultados incluyen pruebas asintomáticas y sintomáticas realizadas.

Semana del 30 de agosto de 2021*

	Total	DCPS	Charter
Pruebas completadas	1102	964	138
Casos confirmados identificados	4	4	0
Tasa de positividad	0.4%	0.4%	0%

*Esta fue la primera semana de clases para DCPS y el programa de pruebas comenzó de forma continua el jueves, 2 de septiembre y el viernes, 3 de septiembre de 2021. Los resultados incluyen pruebas asintomáticas y sintomáticas realizadas.



CÓMO SE REPORTAN LOS CASOS DE COVID-19 EN LA ESCUELA

INFORMAR Y AISLAR

Los estudiantes deben notificar a sus escuelas si dan positivo de COVID-19.

Los estudiantes que den positivo a través del programa escolar de pruebas de COVID-19 serán contactados. Los padres también tendrán acceso a través del portal en línea.

Los estudiantes que den positivo están requeridos a aislarse por 10 días y no podrán ir a clases en persona hasta que tengan autorización médica



INVESTIGAR

- Los rastreadores de contactos trabajan con el personal escolar capacitado para determinar quién ha estado en contacto cercano.
- Los estudiantes que están en un salón de clases donde están entre 3 a 6 pies de otro estudiante por más de 15 minutos **no son considerados contactos cercanos** si ambos estudiantes consistentemente utilizan mascarillas y hay otros factores de mitigación como una mayor ventilación.



NOTIFICAR Y GUARDAR CUARENTENA

- Utilizando la guía proporcionada por los rastreadores de contactos, las escuelas brindan instrucciones oficiales para poner en cuarentena a cualquier persona que se determine que es un contacto cercano.
- Los estudiantes y el personal vacunados completamente que son contactos cercanos no necesitan estar en cuarentena si no demuestran síntomas.
- Los contactos cercanos sin vacunar serán instruidos a guardar cuarentena por 10 días o después de 7 días si toman una prueba de COVID-19 en o antes del 5to día y reciben un resultado negativo (y no tienen síntomas).
- Las escuelas enviarán una notificación a todos los estudiantes, familias y personal que un caso positivo fue reportado en un día particular en la escuela.
- Todos los casos son publicados en línea en dcpsreopenstrong.com/health/response/notifications/
- Si el individuo estaba en un salón de clases, esa clase será notificada

Para más información visite: dcpsreopenstrong.com/health/response

INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE MATRÍCULA

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov)



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER

MATRÍCULA	TOTAL	DCPS	PCS
Año escolar 19-20	92,461	50,996	41,465
Año escolar 20-21	89,319	48,411	40,908
Año escolar 21-22	90,156	48,704	41,413

Fuente: OSSE hasta 9/19.

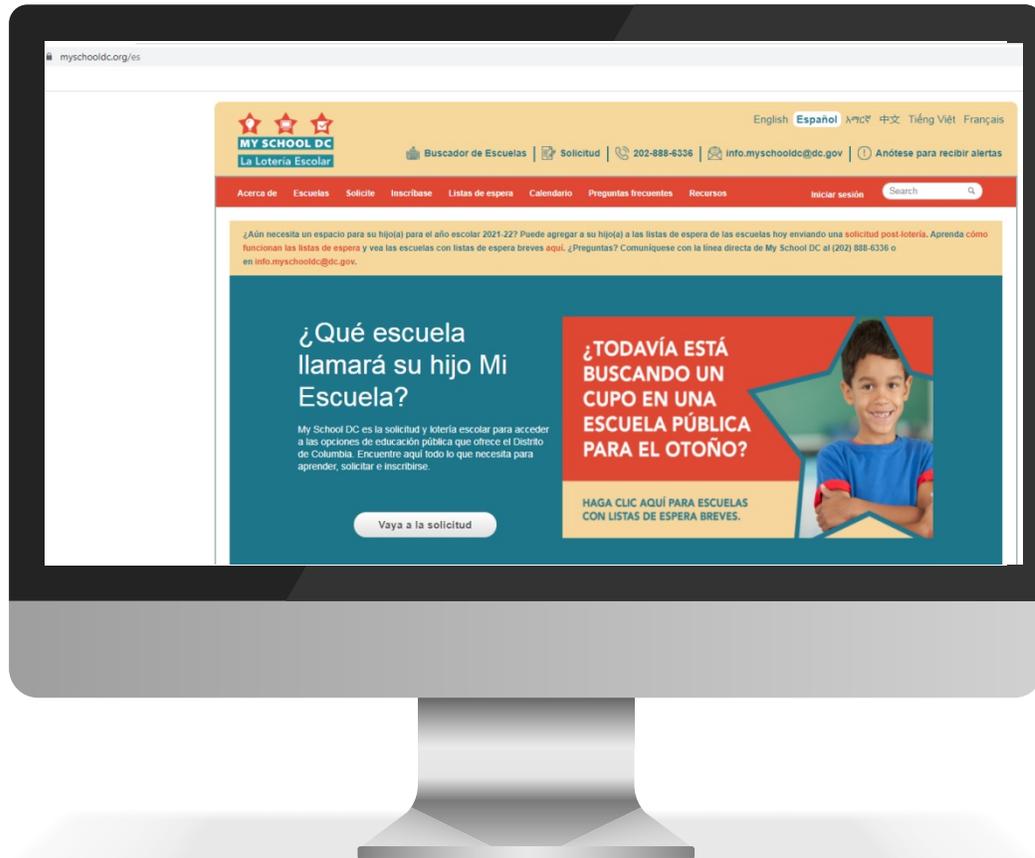
Preliminar y sin auditar.

Asistencia de DCPS en el AE20-21:
86.91%

Asistencia de DCPS en el AE21-22:
86.80%



¿Todavía necesita matricular a su hijo o hija?



Las familias que deseen hacer una búsqueda de todas las escuelas públicas de DC y las escuelas chárter por nombre, grado y zonas, deben visitar **myschooldc.org** para completar una solicitud posterior a la lotería.

Las familias de DCPS pueden matricularse en **enrolldcps.dc.gov**

DOSIS DE REFUERZO

[CORONAVIRUS.DC.GOV](https://coronavirus.dc.gov)



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

SOMOS WASHINGTON GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
DC ALCALDESA MURIEL BOWSER

Actualmente, las terceras dosis solo han sido aprobadas para ciertos individuos inmunocomprometidos.

Siempre y cuando las terceras dosis sean aprobadas para poblaciones adicionales tanto por la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA) como por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), los individuos elegibles podrán presentar su tarjeta de vacunación y utilizarla en cualquier centro para recibir su tercera dosis.

 **GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
ALCALDESA MURIEL BOWSER**

CORONAVIRUS.DC.GOV



DC | HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

 **GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
ALCALDESA MURIEL BOWSER**